



Kyrgyz (Кыргызча)

Кириш сөз

Айкаш жыгачтын
белгиси

Атанын, Уулдун жана ыйык
рухтун атынан.

Оомий
Салам

Мырзабыз Иса Машаяктын
ырайымы, Кудайды сүйүү,
жана Ыйык Рухтун комитети
баарыңар менен бол.

Рухуң менен.

Пенитенциалдык иш

Бир туугандар (бир
туугандар), биз
күнөөлөрүбүздү таанып-
билели, Ошентип, ыйык
сырларды белгилөө үчүн
өзүбүздү даярдайбыз.

Мен Кудурети Күчтүү
Кудайды мойнума алам
Сага, бир туугандарым, Мен
аябай күнөө кылдым, Менин
оюм жана менин
сөздөрүмдө, Мен кылган
ишиме жана мен кыла алган
жокмун, Менин күнөөм
менен, Менин күнөөм
менен, менин эң оор
жараксыз адам аркылуу;
Ошондуктан мен
Мариямдан качып кетем,
Бардык периштелер жана
ыйыктар, Сен, бир
туугандарым, Мен үчүн

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Aféierung vu Riten

Zeechen vum Kräiz

Am Numm vum Papp a vum Jong, an
vum Hellege Geesch.

AMNen
Bréiss

D'Grace vun eisem Här Jesus Christus,
an d'Léift vu Gott, an d'Kommunioun
vum Hellege Geesch sief mat dir all.

A mat Ärem Geesch.

Penitential Act

Bridder (Bridder a Schwëstere), loosst
eis eis Sënnen erkennen, Riskéiert déi
hellgeresch Geheimnisse ze feieren.

Ech zouginn dem Almighty Gott an fir
Iech, meng Bridder a Schwëstere,
datt ech ganz gesënnegt hunn, a
mengen Gedanken an a mengem
Wierder, an deem wat ech gemaach
hunn an a wat ech net gemaach hunn,
duerch meng Schold, duerch meng
Schold, duerch meng traureg Schold;
Dofir froen ech geseent Mary jee-
Virgin, all d'Engelen a Hellzen, an du,
meng Bridder a Schwëstere, Fir mech
dem HÄR eise Gott ze bieden.

Kyrgyz (Кыргызча)

Кудай-Теңирибиз үчүн
тилен.

Кудурети Күчтүү Кудай
бизге ырайым кылсын,
Биздин күнөөлөрүбүздү
кечир, бизди түбөлүк
өмүргө алып бар.

Оомий
Кыре

Теңир, ырайым кыл.

Теңир, ырайым кыл.

Машаяк, ырайым кыл.

Машаяк, ырайым кыл.

Теңир, ырайым кыл.

Теңир, ырайым кыл.

Глория

Эң бийик Кудайга даңк,
жакшы ниеттеги адамдарга
жер жузундо тынчтык. Биз
сени мактайбыз, биз сага
батабыз, биз сени сүйөбүз,
биз сени даңктайбыз, Сенин
улуулугуң үчүн рахмат
айтабыз, Теңир Кудай,
асмандагы Падыша, Оо,
Кудай, кудуреттүү Ата.
Мырзабыз Иса Машаяк,
Жалгыз Уулу, Теңир Кудай,
Кудайдын Козусу, Атанын
Уулу, сен дүйнөнүн
күнөөлөрүн алып кетесиң,
бизге ырайым кыл; сен
дүйнөнүн күнөөлөрүн алып
кетесиң, биздин
тиленүүбүздү кабыл алуу;
сен Атанын оң жагында
отурасың, бизге ырайым

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Kann den Almighty Gott
Barmhärzegkeet op eis hunn,
vergiessen eis eis Sënnen, a bréngt eis
fir d'Liewe verléisst.

AMNen
Kryie

Här, barmhärzlech.

Här, barmhärzlech.

Christus, barmhärzlech.

Christus, barmhärzlech.

Här, barmhärzlech.

Här, barmhärzlech.

Grafan

Éier un Gott am héchsten, an op der
Äerd Fridden fir Leit vu gudde Wëllen.
Mir luewen Iech, mir segen dech, mir
schätzen dech, mir verherrlechen
dech, mir soen Iech Merci fir Är grouss
Herrlechkeet, Här Gott, himmlesche
Kinnek, O Gott, allmächtege Papp. Här
Jesus Christus, eenzeg gebuerene
Jong, Här Gott, Lamm vu Gott, Jong
vum Papp, du hues d'Sënnen vun der
Welt ewech, barmhärzlech mat eis;
du hues d'Sënnen vun der Welt ewech,
eis Gebied kréien; du sëtzt op der
rietser Hand vum Papp, barmhärzlech
mat eis. Fir du eleng sidd den Hellege,
du eleng bass den Här, du eleng bass
den Allerhéchsten, Ëm Gottes Wëllen,
mam Hellege Geesch, an der
Herrlechkeet vu Gott de Papp. Amen.

Kyrgyz (Кыргызча)

кыл. Анткени Сен гана
Ыйыксың, Сен жалгыз
Теңирсиң, Сен гана Эң
Жогоркусуң, Ыйса Машайак,
Ыйык Рух менен, Кудай
Атанын даңкында. Оомийин.
Чогултуу

Келгиле намаз окуйлу.

Оомийин.

Сөздүн литургиясы

Биринчи окуу

Теңирдин сөзү.
Кудайга шүгүр.
Resorriial Resh

Экинчи окуу

Теңирдин сөзү.
Кудайга шүгүр.
Инжил

Теңир сени менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Ыйык Инжилден окуу Н.

Даңк сага, Теңир

Жахабанын Инжили.

Сага даңк, Мырзабыз Иса
Машаяк.

Ишеним кесиби

Мен бир кудайга ишенем,
кудуреттүү Ата, асман
менен жерди жараткан,
көрүнгөн жана көрүнбөгөн
бардык нерселерден. Мен
бир Теңир Ыйса Машайакка
ишенем, Кудайдын жалгыз

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Sammelen

Loosst eis bieden.

Amen.

Liturgie vum Wuert

Éischt Kéier

D'Wuert vum Här.

Merci Gott.

Verantwortlech psalm

Zweete Liesen

D'Wuert vum Här.

Merci Gott.

Gospel

Den Här sief mat dir.

A mat Ärem Geescht.

**Eng Liesung aus dem hellege
Evangelium no N.**

Éier fir Iech, O Här

D'Evangelium vum Här.

Lueft Iech, Här Jesus Christus.

Beruffleche Glawen

Ech gleewen un ee Gott, den
Allmächtege Papp, Hiersteller vum
Himmel an Äerd, vun alle Saachen
siichtbar an onsichtbar. Ech gleewen
un een Här Jesus Christus, den
eenzege gebuerene Jong vu Gott,
gebuer vum Papp virun all Alter. Gott

Kyrgyz (Кыргызча)

Уулу, бардык доорлордон мурда Атадан төрөлгөн. Кудайдан Кудай, Нурдан нур, чыныгы Кудай чыныгы Кудайдан, төрөлгөн, жаратылган эмес, Атага кошулган; ал аркылуу бардык нерсени жасады. Ал биз үчүн жана биздин куткарылышыбыз үчүн асмандан түштү, жана Ыйык Рух аркылуу Бүбү Мариямдан жаралган, жана адам болуп калды. Биз үчүн ал Понтий Пилаттын тушунда айкаш жыгачка кадалган, ал өлүмгө дуушар болуп, көмүлгөн, үчүнчү күнү кайра тирилди Ыйык Жазмага ылайык. Ал асманга көтөрүлдү Ал Атасынын оң жагында отурат. Ал кайрадан даңк менен келет тирүүлөрдү жана өлгөндөрдү соттош үчүн Анын падышачылыгынын аягы болбойт. Мен Ыйык Рухка, Теңирге, өмүр берүүчүгө ишенем, Ата менен Уулдан чыккан, Атасы жана Уулу менен бирге табынган жана даңкталган, пайгамбарлар аркылуу сүйлөгөн. Мен бир, ыйык, католик жана апостолдук чиркөөгө ишенем. Мен күнөөлөрүмдүн кечирилиши үчүн бир чөмүлдүрүүнү

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

vu Gott, Liicht aus Liicht, richtege Gott
vu richtege Gott, gebuer, net
gemaach, konsubstantiell mam Papp;
duerch hie gouf alles gemaach. Fir eis
Männer a fir eis Erléisung ass hien vum
Himmel erofgaang, a vum Hellege
Geescht gouf vun der Muttergottes
inkarnéiert, a gouf Mann. Fir eis Wuel
gouf hien ënner dem Pontius Pilatus
gekräizegt, hien huet den Doud
gelidden a gouf begruewen, an erëm
op den drëtten Dag opgestan am
Aklang mat de Schrëften. Hien ass an
den Himmel eropgaang a sëtzt op der
rietser Hand vum Papp. Hie wäert
erëm an Herrlechkeet kommen fir déi
Lieweg an déi Doudeg ze beurteelen a
säi Räich wäert keen Enn hunn. Ech
gleewen un den Hellege Geesch, den
Här, de Liewensgeber, deen aus dem
Papp an dem Jong erauskënnt, dee
mam Papp an dem Jong bewonnert a
verherrlecht ass, deen duerch
d'Prophéite geschwat huet. Ech
gleewen un eng, helleg, kathoulesch
an apostolesch Kierch. Ech zouginn
eng Daf fir d'Verzeiung vu Sënnen an
ech freeën eis op d'Operstéiungszeen
vun den Doudegen an d'Liewen vun
der nächster Welt. Amen.

Kyrgyz (Кыргызча)

мойнума алам жана мен
өлгөндөрдүн тирилүүсүн
чыдамсыздык менен күтөм
жана акыр замандын
жашоосу. Оомийин.

Homily

Универсалдуу тиленүү

Биз Жахабага сыйынабыз.

Раббим, тилегибизди ук.

Uucharistin
литургиясы

Сунуш

Кудайга түбөлүккө
мактоолор болсун.

Сыйынгыла, туугандар (бир
туугандар), менин
курмандыгым жана сеники
Кудайга жаккан болушу
мүмкүн, кудурети күчтүү
Ата.

Колуңдагы курмандыкыңды
Жараткан кабыл кылсын
Анын ысмынын даңкы жана
даңкы үчүн, биздин
жыргалчылыгыбыз үчүн
жана анын бардык ыйык
Жыйынынын жакшылыгы.

Оомийин.

Эвхаристикалык
тиленүү

Теңир сени менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Жүрөгүңдү көтөр.

Биз аларды Теңирге
көтөрөбүз.

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Homily

Universal Gebied

Mir bieden dem Här.

Här, lauschtert eis Gebied.

Liturgie vum
Eucharistikist

Offertoire

Geseent sief Gott fir ëmmer.

Biet, Bridder (Bridder a Schwësteren),
datt meng Affer an Är ka fir Gott
akzeptabel sinn, den allmächtege
Papp.

Loosst den Här d'Opfer vun Ären Hänn
akzeptéieren fir de Luef an
d'Herrlechkeet vu sengem Numm, fir
eis gutt an d'Wuel vun all senger
helleg Kierch.

Amen.

Eucharistesch Gebied

Den Här sief mat dir.

A mat Ärem Geesch.

Hieft Är Häerzer op.

Mir hiewen se op den Här.

Kyrgyz (Кыргызча)

**Кудай-Теңирибизге
ыраазычылык билдирели.**

Бул туура жана адилеттүү.
Ыйык, ыйык, ыйык Теңир,
асман аскерлеринин
Кудайы. Асман менен жер
сенин даңкыңа толгон.
Хосанна эң бийик. Теңирдин
атынан келген адам
бактылуу. Хосанна эң
бийик.

Ыйман сыры.

Сенин өлүмүңдү
жарыялайбыз, Теңирим,
жана өз тирилелериңди
жарыяла сен кайра
келгенче. Же: Бул нанды
жеп, бул чөйчөктү ичкенде,
Сенин өлүмүңдү
жарыялайбыз, Теңир, сен
кайра келгенче. Же: Бизди
куткар, дүйнөнүн
Куткаруучусу, Анткени
сенин айкаш жыгачың жана
тирилүүсүң аркылуу сен
бизди боштондукка
чыгардың.

Оомийин.

Коомчулук ырымы

**Куткаруучунун буйругу
боюнча жана Кудайдын
окутуусу менен түзүлгөн,
биз айтууга батынабыз:**

Асмандагы Атабыз, Сенин
ысымың ыйыкталсын; Сенин
падышачылыгың келсин,
сенин эркиң аткарылат
асманда кандай болсо,

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

**Loosst eis dem Här eise Gott Merci
soen.**

Et ass richteg a gerecht.

Helleg, helleg, helleg Här Gott vun den
Hären. Himmel an Äerd si voll vun Ärer
Herrlechkeet. Hosannah am héchsten.
Geseent ass deen, deen am Numm
vum Här kënnt. Hosannah am
héchsten.

D'Geheimnis vum Glawen.

Mir proklaméieren Ären Doud, O Här, a
bekennt Är Operstéiungszeen bis Dir
erëm kommt. Oder: Wa mir dëst Brout
iessen an dës Coupe drénken, mir
proklaméieren Ären Doud, O Här, bis
Dir erëm kommt. Oder: Rett eis, Retter
vun der Welt, fir duerch Äert Kräiz an
Operstéiungszeen du hues eis befreit.

Amen.

Kommioun Rite

**Op Uerder vum Retter a geformt
duerch göttlech Léier, traue mir ze
soen:**

Eise Papp, deen am Himmel ass,
geheiligt sief däin Numm; däi Räich
komm, däi Wëlle geschéien op der
Äerd wéi et am Himmel ass. Géff eis
haut eist deeglecht Brout, a verzei eis

Kyrgyz (Кыргызча)

жерде да. Бүгүн бизге
күнүмдүк наныбызды бер,
жана биздин
күнөөлөрүбүздү кечир,
Бизге каршы күнөө
кылгандарды кечиргендей;
жана бизди азгырууга алып
барба, бирок бизди
жамандыктан сакта.

Теңир, бизди ар кандай
жамандыктан сакта,
ырайымдуулук менен
биздин күндөрдө тынчтык
бер, Сенин ырайымың
менен, биз ар дайым
күнөөдөн таза болушубуз
мүмкүн жана бардык
кыйынчылыктардан
коопсуз, биз куттуу үмүттү
күтүп жатабыз жана биздин
Куткаруучубуз Ыйса
Машайактын келиши.

Падышалык үчүн, күч жана
даңк сеники Азыр жана
түбөлүккө.

Мырзабыз Иса Машаяк, ким
сенин элчилериңе мындай
деди: Тынчтык мен сени
таштап, тынчтык берем
сага, биздин
күнөөлөрүбүзгө караба,
бирок чиркөөңүздүн
ишеними боюнча, жана
ырайымдуулук менен ага
тынчтык жана биримдик
берсин сенин эркиңе
ылайык. Алар түбөлүккө
жашап, түбөлүккө
падышачылык кылышат.

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

eis Schrott, wéi mir déi verzeien, déi
géint eis iwwerfalen; a féiert eis net an
d'Versuchung, awer befreit eis vum
Béisen.

Befreit eis, Här, mir bieten, vun all
Béisen, Gnod Fridden an eisen Deeg,
datt, mat der Hëllef vun Ärer
Barmhärzegheet, mir kënnen ëmmer
fräi vu Sënn sinn a sécher vun all Nout,
wéi mir op déi geseent Hoffnung
waarden an de Komme vun eisem
Retter, Jesus Christus.

Fir d'Kinnekräich, d'Kraaft an
d'Herrlechkeet sinn Är elo a fir ëmmer.

Här Jesus Christus, deen zu Ären
Apostelen gesot huet: Fridden Ech
loossen dech, mäi Fridden ginn ech
lech, kuckt net op eis Sënnen, awer op
de Glawen vun Ärer Kierch, a gnädeg
hir Fridden an Eenheet ginn am Aklang
mat Ärem Wëllen. Déi liewen a
regéieren fir ëmmer an ëmmer.

Kyrgyz (Кыргызча)

Оомийин.

Теңирдин тынчтыгы ар дайым силер менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Келгиле, бири-бирибизге тынчтыктын белгисин сунуштайлы.

Кудайдын Козусу, сен дүйнөнүн күнөөлөрүн алып кетесиң, бизге ырайым кыл. Кудайдын Козусу, сен дүйнөнүн күнөөлөрүн алып кетесиң, бизге ырайым кыл. Кудайдын Козусу, сен дүйнөнүн күнөөлөрүн алып кетесиң, бизге тынчтык бер.

Мына, Кудайдын Козусу, Мына, ал дүйнөнүн күнөөлөрүн мойнуна алды. Козунун кечки тамагына чакырылгандар бактылуу.

Теңир, мен татыктуу эмесмин менин чатырымдын астына кирүүң үчүн, бирок бир гана сөздү айтсам, жаным айыгат.

Машаяктын Денеси (Каны).

Оомийин.

Келгиле намаз окуйлу.

Оомийин.

КОРКУНУЧУ КАНДАЛАР

Бата

Теңир сени менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Amen.

De Fridde vum Här ass ëmmer mat Iech.

A mat Ärem Geescht.

Loosst eis géigesäiteg d'Zeeche vum Fridden ubidden.

Lamm vu Gott, du huelst d'Sënnen vun der Welt ewech, barmhärzlech mat eis. Lamm vu Gott, du huelst d'Sënnen vun der Welt ewech, barmhärzlech mat eis. Lamm vu Gott, du huelst d'Sënnen vun der Welt ewech, schenk eis Fridden.

Kuckt d'Lämmche vu Gott, kuck deen, deen d'Sënne vun der Welt ewechhëlt. Geseent sinn déi op d'Iwwernuechtung vum Lämmche geruff.

Här, ech sinn net wäert datt Dir ënner mengem Daach gitt, awer nëmmen d'Wuert soen a meng Séil wäert geheelt ginn.

De Kierper (Blutt) vu Christus.

Amen.

Loosst eis bieden.

Amen.

Ofschléissen Riten

Segen

Den Här sief mat dir.

A mat Ärem Geescht.

Kyrgyz (Кыргызча)

Жараткан Алла ыраазы
болсун Ата, Уул жана Ыйык
Рух.

Оомийин.

Кызматтан бошотуу

Чыгыңыз, Масса аяктады.

Же: Барып, Теңирдин

Жакшы Кабарын жарыяла.

Же: Өз өмүрүң менен

Теңирди даңктап, тынчтык

менен бар. Же: Тынчтык

менен кет.

Кудайга шүгүр.

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Kann den allmächtege Gott dech
blesséieren, de Papp, an de Jong, an
den Hellege Geesch.

Amen.

Entloossung

Gitt eraus, d'Mass ass eriwwer. Oder:

Gitt an annoncéiert d'Evangelium vum

Här. Oder: Gitt a Fridden, verherrlecht

den Här mat Ärem Liewen. Oder: Gitt a

Fridden.

Merci Gott.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC